

مع القرآن

٢ | "الصـــراط المستقيم"

للشيخ: حارث بن غازي النظاري



EN COMPAGNIE DU QURÂN

2 | " ... le droit chemin ... "

par Shaykh : Hârith ibn Ghâzî an-Nadhârî

Al-Malahem | Vidéo | 15 Min | 1434 / 2013



Au nom d'Allâh, le Tout Miséricordieux, le Très Miséricordieux



présente
la traduction de la série :

EN COMPAGNIE DU QURÂN

Deuxième épisode :

﴿ … le droit chemin … ﴾

par Shaykh :

Hârith ibn Ghâzî an-Nadhârî
– Puisse Allâh lui faire miséricorde –

Fondation : Al-Malahem
Format : Vidéo
Durée : 15 Minutes
Date de diffusion : 1434 / 2013
Date de traduction : 1439 / 2018

Que la paix, la miséricorde d'Allâh et Ses bénédictions puissent être sur vous.

Louange à Allâh, Seigneur de l'Univers.
Ô Allâh … À Toi revient la louange comme cela est dû
à la majesté de Ta Face et à la grandeur de Ton pouvoir.
Ô Allâh … Que Tes prières, Tes salutations
et Tes bénédictions soient sur Muhammad et sa famille.

Ensuite …

" EN COMPAGNIE DU QURÂN " : **{ … le droit chemin … }** Sourate [1] L'Ouverture : Verset 6

La première invocation – dans l'ajustement (des sourates) du Qurân – est l'invocation d'être guidé sur le droit chemin, et elle est présente est dans (la sourate) " L'Ouverture " : **{ C'est Toi que nous adorons et c'est de Toi que nous implorons secours. Guide-nous sur le droit chemin, }** Sourate [1] L'Ouverture : Versets 5 et 6

" As-Sirât " a pour signification : le chemin, le chemin large et droit, voilà la signification de " As-Sirât ". " Al-Mustaqîm " a pour signification : qui ne contient pas de sinuosités. Et " As-Sirât al-Mustaqîm " (le droit chemin) est : l'Islâm qu'Allâh a envoyé avec Ses Prophètes et Messagers, la soumission à Allâh – Qu'Il soit béni et exalté – et le cheminement sur Sa voie; cela est le droit chemin.

Le droit chemin est le sentier de ceux qui ont été favorisés. Et les favorisés qui ont été comblés de faveurs par Allâh – Qu'Il soit béni et exalté –sont ceux qui cheminent sur le droit chemin comme le dit Allâh – Qu'Il soit glorifié et exalté – : **{ Guide-nous sur le droit chemin, le chemin de ceux que Tu as comblé de faveurs, … }** Sourate [1] L'Ouverture : Versets 6 et 7 Ceux qui cheminent sur le droit chemin sont donc des favorisés, Allâh – Qu'Il soit béni et exalté – les a comblés d'une immense faveur qui est la faveur d'être guidé vers le droit chemin. Et Allâh – Qu'Il soit béni et exalté – nous informe qui sont ceux qu'Il a comblés de faveurs; Allâh – Qu'Il soit glorifié et exalté – dit : **{ Et ceux qui obéissent à Allâh et au Messager … Ceux-là seront en compagnie de ceux qu'Allâh a comblés de faveurs parmi les Prophètes, les véridiques, les martyrs et les vertueux, et quels bons compagnons que ceux-là ! Ce bienfait vient d'Allâh, et Allâh suffit comme Connaisseur. }** Sourate Les Femmes [4]: Versets 69 et 70

Le droit chemin ne contient pas de sinuosités, il est droit, il ne contient pas de sinuosités, c'est pourquoi il est opposé au chemin de ceux qui ont dévié. Le chemin de ceux qui ont dévié est le chemin de ceux qui encourent la colère et des égarés. Allâh – Qu'Il soit glorifié et exalté – dit : **{ Guide-nous sur le droit chemin, le chemin de ceux que Tu as comblé de faveurs, non pas de ceux qui encourent la colère, ni des égarés. }** Sourate [1] L'Ouverture : Versets 6 et 7 C'est-à-dire : guide-nous sur Ton droit chemin, celui de Tes serviteurs que Tu a comblés par le cheminement sur ce chemin, et ne fais pas que nous soyons de ceux qui cheminent sur le chemin de ceux qui encourent la colère, ni sur le chemin des égarés. Mets-nous sur Ton droit chemin, non pas sur les chemins de l'égarement : le chemin de ceux qui encourent la colère et le chemin des égarés.

" Ceux qui encourent la colère " sont tous ceux qui ont eu connaissance de la vérité et s'en sont détournés. Ils ont eu connaissance de la vérité mais ils s'en sont détournés : ils ne s'en enquièrent pas et n'œuvrent pas en fonction d'elle; ainsi que tous ceux qui ont eu connaissance de la vérité et n'œuvrent pas en fonction d'elle, et à la tête de ceux-là : les Juifs.

Et " les égarés " sont tous ceux qui œuvrent sans connaissance, et à la tête de ceux-là : les Chrétiens, les partisans du Christ comme ils aiment se nommer. Ceux donc qui œuvrent à tort et à travers de cette façon, qui ne connaissent ni le jugement d'Allâh, ni la législation d'Allâh, ni la religion d'Allâh, ni l'ordre d'Allâh et s'efforcent sur Terre … ceux-là sont les égarés.

Et les " bien-guidés " sont ceux qui cheminent sur la voie d'Allâh – Qu'Il soit béni et exalté –.

" Être guidé vers le droit chemin " signifie ou incombe d'avoir connaissance de la vérité et d'œuvrer en fonction d'elle. Et le droit chemin est la religion de l'Islâm. Allâh – Qu'Il soit glorifié et exalté – dit : **{ Dis … }** – à Muhammad – Que la prière et la salutation d'Allâh soient sur lui – et ainsi qu'à sa Ummah – **{ Dis : « Moi … Mon Seigneur m'a certes guidé vers un chemin droit, une religion droite, la religion d'Ibrâhîm qui était soumis** (exclusivement à Allâh) **et n'était pas du nombre des polythéistes. » }** Sourate [6] Les Bestiaux : Verset 16 Allâh – Qu'Il soit glorifié et exalté – a donc ordonné à Muhammad – Que la prière et la salutation d'Allâh soient sur lui et sa famille – et à ceux qui cheminent sur la religion du Prophète – Que la prière et la salutation d'Allâh soient sur lui – cette proclamation … une proclamation publique : **{ Dis : « Moi … Mon Seigneur m'a certes guidé vers un chemin droit … }** La religion et la révélation sur lesquelles je suis, et les ordres légiférés que j'observe … cela est le droit chemin.

Cette religion sur laquelle je chemine – l'Islâm – est la religion d'Ibrâhîm – Que la paix soit sur lui –, elle est donc un prolongement de l'héritage prophétique des Prophètes – Que les prières et la salutation d'Allâh soient sur eux – : la religion du monothéisme, la religion de l'Islâm. **{ Dis : « Moi … Mon Seigneur m'a certes guidé vers un chemin droit, une religion droite, la religion d'Ibrâhîm qui était soumis** (exclusivement à Allâh) **et n'était pas du nombre des polythéistes. » }** Cela est une proclamation : Je suis sur la vérité, et celui qui n'est pas sur la vérité est sur le faux ! Quelle est la vérité ? Suivre Mu<u>h</u>ammad – Que la prière et la salutation d'Allâh soient sur lui et sa famille –.

Et suivre le droit chemin est la recommandation d'Allâh – Qu'Il soit béni et exalté – envers Ses serviteurs. Allâh – Qu'Il soit glorifié et exalté – dit : **{ Et cela est mon chemin dans toute sa droiture … Suivez-le donc et ne suivez pas** (d'autres) **sentiers, vous seriez dispersés et égarés de Son sentier ! Voilà ce qu'Allâh vous recommande, ainsi atteindrez-vous la crainte** (d'Allâh)**. }** Sourate [6] Les Bestiaux : Verset 153 La recommandation d'Allâh – Qu'Il soit béni et exalté – envers Ses créatures : qu'ils suivent le droit chemin; cela est la recommandation d'Allâh.

Comment puis-je être sur le droit chemin ?

Je suis sur le droit chemin en ayant foi en Allâh – Qu'Il soit béni et exalté –, en effet ceux qui croient en Allâh sont sur le droit chemin, bien-guidés vers le droit chemin. Allâh – Qu'Il soit glorifié et exalté – dit : **{ … Et Allâh guide certes ceux qui croient vers le droit chemin. }** Sourate [22] Le Pèlerinage : Verset 54 Premièrement, avoir la foi, puis agréer le Prophète – Que la prière et la salutation d'Allâh soient sur lui et sa famille –, lui obéir, le suivre et se soumettre à lui. Allâh – Qu'Il soit glorifié et exalté – dit : **{ Et tu les appelles certes vers le droit chemin. }** Sourate [23] Les Croyants : Verset 73 Celui qui a donc agréé le Prophète – Que la prière et la salutation d'Allâh soient sur lui et sa famille – et suivi la Sunnah du Prophète – Que la prière et la salutation d'Allâh soient sur lui et sa famille – chemine et suit le droit chemin.

Nous sommes sur le droit chemin en suivant le noble Qurân. Allâh – Qu'Il soit glorifié et exalté – dit : **{ … Vous sont certes venus de la part d'Allâh, une lumière et un Livre explicite ! Livre par lequel, Allâh guide vers les sentiers du salut, ceux qui cherchent Son agrément et Qui par Sa volonté, les fait sortir des ténèbres à la lumière et les guide vers un droit chemin. }** Sourate [5] La Table Servie : Versets 15 et 16 Où se trouve ce qui guide vers le droit chemin ? Dans le Livre d'Allâh – Qu'Il soit béni et exalté – : les commandements du Qurân, les jugements du Qurân, les morales

du Qurân … Suivre le Qurân c'est cheminer sur le droit chemin ! Et la déviation et le suivi des sentiers de l'égarement sont en fonction de l'éloignement du Livre d'Allâh, de la Sunnah du Messager d'Allâh et de la foi.

Cheminer sur le droit chemin se réalise en se conformant à l'adoration d'Allâh – Qu'Il soit béni et exalté – et en s'écartant du polythéisme. Allâh – Qu'Il soit glorifié et exalté – dit : **{ Ô Enfants d'Âdam … Ne vous ai-Je pas chargés de ne pas adorer Shaytân car il est pour vous un ennemi manifeste, mais de M'adorer Moi ?! Voilà un droit chemin ! }** Sourate [36] Yâ Sîn : Versets 60 et 61 Allâh – Qu'Il soit glorifié et exalté – nous informe donc qu'on suit le droit chemin par le fait de se conformer à Son adoration : **{ … mais de M'adorer Moi ?! Voilà un droit chemin ! }** et de ne pas suivre Shaytân, de ne pas adorer Shaytân et de ne pas faire de Shaytân notre guide; et le refuge (contre cela) est auprès d'Allâh. Par conséquent, cheminer sur le droit chemin nécessite de se conformer à l'obéissance (d'Allâh) et de s'écarter du polythéisme.

Cheminer sur le droit chemin en œuvrant dans l'obéissance et en s'écartant des actes de désobéissance. Allâh – Qu'Il soit glorifié et exalté – dit : **{ … Et s'ils avaient fait ce à quoi ils avaient été exhortés, cela aurait été meilleur pour eux et ils auraient été davantage raffermis; et ainsi, Nous leur aurions certes donné de Notre part, une énorme récompense, et guidés vers un droit chemin. }** Sourate [4] Les Femmes : Versets 66 à 68 Être guidé vers le droit chemin : que le serviteur fasse ce qui lui est exhorté, ce que lui est exhorté dans le Qurân et la Sunnah. Œuvrer dans l'obéissance et s'écarter des actes de désobéissance. Quelle est l'exhortation ? L'exhortation de la part d'Allâh – Qu'Il soit béni et exalté – et de Muhammad – Que la prière et la salutation d'Allâh soient sur lui et sa famille – : œuvrer dans l'obéissance et s'écarter des actes de désobéissance. Si l'homme a œuvré dans l'obéissance et s'est écarté des actes de désobéissance, il a cheminé sur le droit chemin, et sa déviation est en fonction de sa désobéissance aux ordres légiférés.

Cheminer sur le droit chemin et être guidé vers lui en s'attachant à Allâh. Allâh – Qu'Il soit glorifié et exalté – dit : **{ Ceux donc qui ont cru en Allâh et se sont attachés à Lui, Allâh les fera entrer dans une miséricorde et un bienfait venant de Lui, et Il les guidera sur un droit chemin vers Lui. }** Sourate [4] Les Femmes : Verset 175 Allâh – Qu'Il soit glorifié et exalté – nous informe qu'Il guide ceux qui s'attachent à Lui vers le droit chemin, plutôt, Allâh – Qu'Il soit béni et exalté – a décrété que celui qui s'attache à Lui est certes guidé vers le droit chemin. Allâh – Qu'Il soit glorifié et exalté – dit : **{ … Quiconque s'attache à**

Allâh, il est certes guidé vers un droit chemin. } Sourate [3] La Famille de 'Imrân : Verset 101 C'est un décret de la part d'Allâh – Qu'Il soit béni et exalté – : celui qui s'attache à Lui est guidé vers le droit chemin.

Comment se réalise le fait de s'attacher à Allâh ?

S'attacher à Allâh – sommairement et en résumé – se trouve dans quatre choses. (La première chose :) La soumission et l'obéissance totale au Qurân et à la Sunnah. Allâh – Qu'Il soit glorifié et exalté – dit : **{ Il n'appartient pas à un croyant ou à une croyante, lorsqu'Allâh et Son Messager ont décrété quelque chose, d'avoir encore le choix concernant leur façon d'agir. Et quiconque désobéit à Allâh et à Son Messager, s'est certes clairement égaré. }** Sourate [33] Les Coalisés : Verset 36 Soumission, subordination et obéissance aux jugements d'Allâh – Qu'Il soit béni et exalté – présents dans le Qurân et la Sunnah, et celui qui les déroge, est dans un égarement évident. Le fait d'être guidé se trouve dans le Qurân et la Sunnah, et l'égarement évident et manifeste se trouve dans la dérogation à la Sharî'ah. Cela est la première chose.

La deuxième chose : Ne pas avancer quelque chose devant Allâh et Son Messager, ne pas délivrer de décrets juridiques au-dessus de la Sharî'ah, que quelque chose ne soit avancé qu'après avoir eu connaissance du jugement d'Allâh – Qu'Il soit béni et exalté – sur cela et du jugement du Messager d'Allâh – Que la prière et la salutation d'Allâh soient sur lui et sa famille – sur cela. Qu'ont dit Allâh et le Messager sur cela ? Est-ce que cela est permis ? Allâh – Qu'Il soit glorifié et exalté – : **{ Ô Vous qui avez cru … Ne devancez pas Allâh et Son Messager ! Et craignez Allâh ! Certes Allâh entend et Il est Omniscient. }** Sourate [49] Les Appartements : Verset 1 Son sens : ne pas délivrer de décrets juridiques au-dessus de la Sharî'ah, que nous n'avancions rien au-dessus d'elle, que nous faisions que la Sharî'ah soit le guide, que le Qurân et la Sunnah soient les guides et que nous soyons ceux qui suivent le Livre d'Allâh et la Sunnah de Son Messager – Que la prière et la salutation d'Allâh soient sur lui et sa famille –. Cela est la deuxième chose.

La troisième chose dans le fait de s'attacher à Allâh – Qu'Il soit béni et exalté – : Abroger ce qui contredit le Qurân et la Sunnah. Toute chose qui contredit le Qurân et la Sunnah, toute pratique, toute habitude, toute loi ou constitution ou système ou organisme ou quelque soit la chose qui contredit le Qurân et la Sunnah, cette chose est nulle. Je suis convaincu de sa nullité et je proclame sa nullité. Allâh – Qu'Il soit glorifié et exalté – dit : **{ Voilà donc Allâh votre Seigneur le Vrai, et**

qu'y a-t-il après la vérité si ce n'est l'égarement ?! Comment donc vous détournez-vous ?! } Sourate [10] Yûnus : Verset 32 Qu'y a-t-il après la vérité si ce n'est l'égarement ?! Ceci est le Livre d'Allâh et ceci est la Sunnah du Messager d'Allâh – Que la prière et la salutation d'Allâh soient sur lui et sa famille – et tout ce qui les contredit est donc de l'égarement.

La quatrième chose dans le fait de s'attacher à Allâh – Qu'Il soit béni et exalté – : Retourner au Qurân et à la Sunnah lors d'une dispute. Un désaccord s'est produit … Où retournons-nous ? Au Livre d'Allâh et à la Sunnah du Messager d'Allâh, et non un retour à la constitution et aux lois, ni à la loi internationale, ni à la loi révolutionnaire, ni aux urnes électorales, ni au parlement. Nous les Musulmans avons été en désaccord sur quelque chose, où est le jugement ? Le jugement se trouve dans le Livre d'Allâh et la Sunnah du Messager d'Allâh. Si nous sommes en désaccord sur quelque chose, Allâh – Qu'Il soit béni et exalté – nous a ordonnés de renvoyer cette chose au (jugement du) Livre d'Allah et à la Sunnah de Son Messager. Allâh – Qu'Il soit glorifié et exalté – : **{ Ô Vous qui avez cru … Obéissez à Allâh et obéissez au Messager et à ceux qui ont autorité parmi vous ! Et si vous vous êtes disputés sur une chose, retournez-la donc à Allâh et au Messager si vous croyez en Allâh et au Jour Dernier, cela sera mieux et de meilleure interprétation ! }** Sourate [4] Les Femmes : Verset 59 Allâh – Qu'Il soit glorifié et exalté – a donc mentionné cette affaire. **{ … si vous croyez en Allâh et au Jour Dernier … }** Vous croyez en Allah ?! Vous croyez au Jour Dernier ?! Si vous vous êtes disputés sur une chose, retournez-la donc à Allâh et au Messager ! Ce qui a pour sens : Celui qui ne retourne pas la dispute au Qurân et à la Sunnah, à la législation d'Allâh, au jugement d'Allâh … Comment croit-il en Allâh et au Jour Dernier ?

S'attacher au Qurân et à la Sunnah se réalise avec ces quatre choses.

La dernière chose dans le fait de cheminer sur le droit chemin : par la conquête dans le sentier d'Allâh. Allâh – Qu'Il soit glorifié et exalté – dit : **{ Nous t'avons certes accordé une conquête manifeste afin qu'Allâh te pardonne tes péchés précédents et à venir, qu'Il parachève sur toi Son bienfait et qu'Il te guide sur un droit chemin; et Allâh t'a certes accordé une énorme victoire. }** Sourate [48] La Conquête : Verset 3 Allâh – Qu'Il soit glorifié et exalté – nous informe donc que le fait d'être guidé vers le droit chemin se réalise avec la conquête – la conquête des terres – par le biais du Jihâd – ou autre – dans le sentier d'Allâh.

Celui qui se conforme au droit chemin aujourd'hui, se sauve sur le droit chemin le Jour de la Résurrection. Le droit chemin d'Allâh sur Terre est représenté par ces jugements légiférés, (c'est-à-dire :) l'Islâm, et Allâh – Qu'Il soit béni et exalté – a le Jour de la Résurrection un chemin (le Sirât) érigé au-dessus de l'Enfer. Celui qui a cheminé sur ce chemin aujourd'hui se sauve, il se sauve sur ce chemin (le Sirât). Et son cheminement sur ce chemin (le Sirât) le Jour de la Résurrection sera en fonction de son cheminement sur ce chemin (aujourd'hui), comme l'a dit Ibn al-Qayyim dans " Al-Madârij ". Que le serviteur considère son cheminement sur ce chemin (ici-bas) vis-à-vis de son cheminement sur ce chemin (dans l'au-delà). En effet, celui que les ambiguïtés et les passions ont emporté ici, les crochets l'emporteront là-bas au-dessus de l'Enfer, telle une juste rétribution. Et celui qui s'efforçait dans l'obéissance d'Allâh ici-bas, dans l'au-delà, il devancera les autres au Paradis.

Nous demandons à Allâh – Qu'Il soit béni et exalté – de nous accorder
le succès dans Son obéissance et de nous guider sur le droit chemin;
Il est certes Capable de toute chose.

Que la paix, la miséricorde d'Allâh et Ses bénédictions puissent être sur vous.